

BRUSSEL-HOOFDSTAD

—
**VERENIGDE VERGADERING
 VAN DE
 GEMEENSCHAPPELIJKE
 GEMEENSCHAPSCOMMISSIE**
 —

GEWONE ZITTING 1990-1991

27 NOVEMBER 1990

—
ONTWERP VAN ORDONNANTIE
 —

houdende de Middelenbegroting van de
 Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie
 voor het begrotingsjaar 1991

—
INHOUDSOPGAVE
 —

Bldz.

Tekst van de ordonnantie.....	1
Tabel van de ordonnantie	3

HET VERENIGD COLLEGE,

Op voordracht van de leden van het Verenigd College die bevoegd zijn voor de begroting, na erover beraadslaagd te hebben in het Verenigd College,

BESLUIT :

De leden van het Verenigd College die bevoegd zijn voor de begroting, zijn gelast aan de Verenigde vergadering van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, het ontwerp van ordonnantie voor te stellen waarvan de inhoud volgt :

Artikel 1

Deze ordonnantie regelt een materie bedoeld in artikel 59bis, § 4bis, tweede lid, van de Grondwet.

BRUXELLES-CAPITALE

—
**ASSEMBLEE REUNIE
 DE LA COMMISSION
 COMMUNAUTAIRE
 COMMUNE**
 —

SESSION ORDINAIRE 1990-1991

27 NOVEMBRE 1990

—
PROJET D'ORDONNANCE
 —

contenant le budget des Voies et Moyens
 de la Commission communautaire commune
 pour l'année budgétaire 1991

—
INDEX
 —

Page

Texte de l'ordonnance.....	1
Tableau de l'ordonnance	3

LE COLLEGE REUNI,

Sur la proposition des membres du Collège réuni, ayant le budget dans leurs attributions, après en avoir délibéré en Collège réuni,

ARRETE :

Les membres du Collège réuni ayant le budget dans leurs attributions, sont chargés de présenter à l'Assemblée réunie de la Commission communautaire commune, le projet d'ordonnance dont la teneur suit :

Article 1^{er}

La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 59bis, § 4bis, alinéa 2, de la Constitution.

Artikel 2

Voor het begrotingsjaar 1991 worden de ontvangsten van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie geraamd op 982.800.000 frank overeenkomstig de bijgevoegde tabel.

Artikel 3

Deze ordonnantie treedt in werking op 1 januari 1991.

Gegeven te Brussel, op 22 november 1990.

Namens het Verenigd College,

De Leden van het Verenigd College belast met de Begroting,

J. CHABERT

J-L. THYS

Article 2

Pour l'année budgétaire 1991, les recettes de la Commission communautaire commune sont évaluées à 982.800.000 francs conformément au tableau ci-annexé.

Article 3

La présente ordonnance entre en vigueur le 1^{er} janvier 1991.

Donné à Bruxelles, le 22 novembre 1990.

Au nom du Collège réuni,

Les Membres du Collège réuni ayant le Budget dans leurs attributions,

J. CHABERT

J-L. THYS

TABEL

TABLEAU

ALGEMENE ONTVANGSTEN

RECETTES GENERALES

Artikel	Aanwijzing der opbrengsten	Ramingen per artikel — Evaluation par article	Désignation des recettes	Article
	Sectie I — Algemene niet-fiscale ontvangsten		Section I — Recettes générales non fiscales	
46.01	Dotatie van de centrale overheid bedoeld bij artikel 65 van de bijzondere wet van 16 januari 1989	982,8	Dotation en provenance du pouvoir central visée par l'article 65 de la loi spéciale du 16 janvier 1989	46.01
38.01	Terugbetaling door de privé-organismen en instellingen van ten onrechte gedane betalingen	—	Remboursements de paiements indus par les organismes et institutions privés	38.01
48.01	Terugbetaling door de openbare organismen en instellingen van ten onrechte gedane betalingen	—	Remboursements de paiements indus par les organismes et institutions publics	48.01
06.01	Giften en legaten	—	Dons et legs	06.01
06.02	Diverse opbrengsten	—	Produits divers	06.02
	Totaal voor sectie I	982,8	Total pour la section I	
	Totaal voor de algemene ontvangsten	982,8	Total pour les recettes générales	

Ons bekend om te worden toegevoegd aan ons besluit van 22 november 1990.

Namens het Verenigd College,

De Leden van het Verenigd College belast met de Begroting,

J. CHABERT
J-L. THYS

Vu pour être annexé à notre arrêté du 22 novembre 1990.

Au nom du Collège réuni,

Les Membres du Collège réuni ayant le Budget dans leurs attributions,

J. CHABERT
J-L. THYS

